

PRECAUCIONES DE USO
PRECAUTIONS OF USE
PRECAUTIONS D'EMPLOI



ENGLISH

ENG

KPS-MT10
SKU: KPSMT10CBINT

Multímetro digital
Digital multimeter
Multimètre numérique



ESPAÑOL

ESP

INTRODUCCIÓN

Este dispositivo ha sido diseñado de acuerdo con la norma IEC-IOIO referida a los instrumentos de medición electrónicos con una categoría de sobretensión CATII 600V / CAT III 300V y con un nivel de contaminación 2.

Siga todas las instrucciones de uso y de seguridad para garantizar que el dispositivo se usa de un modo seguro y se mantiene en buenas condiciones.

Haciendo un uso apropiado del mismo y teniendo el cuidado oportuno, su multímetro digital le proporcionará años de servicio satisfactorio.

Descripción general

Este multímetro digital compacto ha sido diseñado para medir voltajes de CA y CC, corriente CA y CC, resistencia, para realizar pruebas de diodos y para hacer pruebas de continuidad audible con facilidad y precisión.

La precisión está garantizada por 1 año, 23°C±5°C, humedad relativa inferior al 75%.

REGLAS DE SEGURIDAD

Durante el uso

- Nunca exceda el límite de protección indicado en las especificaciones para cada escala de medición.
- Nunca use el instrumento para medir voltajes que puedan exceder los 600 V sobre la toma a tierra en instalaciones con categoría II.
- Tenga siempre cuidado al trabajar con voltajes superiores a los 60 V CC o 30 V CA rms. Mantenga los dedos por detrás de los límites de la sonda durante la medición.
- No realice mediciones de resistencia en circuitos activos.
- Revise las tomas y sondas en busca de roturas, grietas o daños en el aislamiento antes de usar el instrumento.

MANTENIMIENTO

- Antes de abrir la carcasa, desconecte siempre las tomas de prueba de cualquier circuito con energía.
- Para lograr una protección continuada frente a incendios, reemplace siempre el fusible por otro con los valores: F 500mA/250V (Actuación rápida).
- No use nunca el medidor si la cubierta trasera no está en su sitio y perfectamente cerrada.
- No use productos abrasivos ni disolventes en el medidor. Para limpiarlo use sólo un paño seco y un detergente neutro.

Cambio de la pila y el fusible

Si aparece el signo "⚡" en el display, deberá reemplazarse la pila. Retire el tornillo de la cubierta trasera y abra la carcasa. Reemplace las pilas gastadas por otras del mismo tipo. Raramente es necesario reemplazar los fusibles y cuando lo es, suele deberse a un error del usuario. Abra la carcasa y reemplace el fusible fundido con otro del mismo valor.

Advertencia

Antes de intentar abrir la carcasa, asegúrese siempre de que las tomas de prueba se han desconectado de los circuitos a medir. Cierre la carcasa y apriete los tornillos completamente antes de usar el medidor para evitar riesgos de descarga eléctrica. Para lograr una protección continuada frente a incendios, reemplace siempre el fusible por otro con los valores: F 500mA/250V

ACCESORIOS

Pila SR44 o LR44	2 uds.
Funda transportadora	1 ud.
Manual de instrucciones abreviado	1 ud.

INTRODUCTION

This meter has been designed according to IEC-IOIO concerning electronic measuring instruments with an overvoltage category CATII 600V / CAT III 300V and pollution 2.

Follow all safety and operating instructions to ensure the meter is used and safely and is kept in good condition.

With proper use and care, your digital multimeter Will give you years of satisfactory service.

General description

This compact digital multimeter is designed to measure AC and DC voltages, AC and DC current, resistance, diode and to perform audible continuity checks with accuracy and ease. Small and lightweight, with carrying case and test leads wound on its body, this instrument will provide you years of satisfactory service.

Auto power-off function extends the battery life. If no keyinputs happen around 30 minutes, this meter will be turned off automatically.

SECURITY

During use

- Never exceed the protection limit indicated in the specifications for each range of measurement.
- Never use the meter to measure voltages that might exceed 600 V above earth ground in category II installations.
- Always be careful when working with voltages above 60V DC or 30 V AC rms. Keep fingers behind the probe barriers while measuring.
- Do not perform resistance measurements on live circuits.
- Inspect test leads and probes for cracks, breaks or crazes in the insulation before using the meter.

MAINTENANCE

- Before opening case, always disconnect test leads from all energized circuits.
- For continuous protection against fire, replace fuse only with ratings: F 500mA/250V (Quick acting).
- Never use the meter unless the back cover is in place and fastened completely.
- Do not use abrasives or solvents on the meter. To clean it use only a damp cloth and mild detergent.

Battery & fuse replacement

If the sign "⚡" appears on the LCD display, it indicates that the battery should be replaced. Remove the screw on the back cover and open the case. Replace the exhausted batteries with the same types.

Fuse rarely need replacement and blow almost always as a result of operator's error. Open the case and replace blown fuse with same ratings.

Warning

Before attempting to open the case, always be sure that test leads have been disconnected from measurement circuits. Close case and tighten screws completely before using the meter to avoid electrical shock hazard.

For protection against fire, replace fuse only with the specified ratings: F 500mA 250V

ACCESSORIES

SR44 or LR44 Battery	2 pcs.
Carrying case	1 pc.
Summary instruction manual	1 pc.

Ver el manual de instrucciones completo:



See the full instruction manual:



INTRODUCTION

Ce dispositif a été conçu en conformité avec la norme IEC-1010 qui a trait aux instruments de mesure électroniques avec une catégorie de surtension CATII 600V / CAT III 300V et avec un niveau de pollution 2. Suivez toutes les instructions d'utilisation et sécurité pour garantir que le dispositif est utilisé d'une façon sûre Net qu'il se maintient en des bonnes conditions.

Si vous vous en servez pertinemment et avec soin, votre multimètre digital vous rendra des années de service satisfaisant.

Description générale

Ce multimètre digital compact a été conçu pour mesurer des voltages CA et CC, courant CA et CC et résistance ainsi que pour réaliser des essais de diodes et pour faire des essais de continuité audible aisément et avec précision.

La précision est garantie pendant 1 année, 23°C±5°C, moins du 75% d'humidité relative.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Pendant l'usage

- N'excédez jamais la limite de protection indiquée dans les spécifications pour chaque plage de mesure.
- N'utilisez jamais l'instrument pour mesurer des voltages pouvant excéder les 600V sur la prise à terre en des installations avec catégorie II.
- Faites toujours très attention lorsque vous travaillez avec des voltages supérieurs à 60 V CC ou 30 V CA rms. Conservez les doigts derrière les limites de la sonde pendant le mesurage.
- Ne prenez pas de mesures de résistance en des circuits actifs.
- Examinez les prises et les sondes afin de vérifier s'il y a des cassures, des crevasses ou des dommages sur l'isolement de l'instrument avant de vous en servir.

MAINTENANCE

- Avant d'ouvrir la carcasse, déconnectez toujours les prises d'essai de tout circuit avec énergie.
- Pour obtenir une protection continuée contre des incendies, remplacez toujours le fusible par un autre avec les valeurs: F 500mA/250V (comportement rapide).
- N'utilisez jamais le mesureur lorsque le couvercle arrière ne se trouve pas à place et parfaitement fermé.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni dissolvants sur le mesureur. Pour le nettoyer, utilisez seulement un chiffon sec et un détergent neutre.

Remplacement de la pile et du fusible

Si le symbole  apparaît sur l'écran de visualisation, vous devrez remplacer la batterie. Enlevez la vis du couvercle arrière et ouvrez la carcasse. Remplacez les batteries usées par des autres du même type. Le remplacement des fusibles est rarement nécessaire. Lorsque ceci est nécessaire, c'est généralement dû à une erreur de l'utilisateur. Ouvrez la carcasse et remplacez le fusible grillé par un autre de la même valeur.

Avertissement

Avant d'essayer d'ouvrir la carcasse, vérifiez toujours que les prises d'essai ont été déconnectées des circuits à mesurer. Fermez la carcasse et serrez-les vises complètement avant d'utiliser le mesureur pour éviter des risques de décharge électrique. Pour obtenir une protection continuée contre des incendies, remplacez toujours le fusible par un autre avec les valeurs: F 500mA/250V.

Accessoires

Pile SR44 o LR44	2 unités
Housse transport	1 unité
Manuel d'instructions abrégé	1 unité

Voir le manuel
d'instructions complet



FIN DE VIE DU PRODUIT :



ATTENTION : le symbole  indique que l'instrument, ses accessoires, emballage et les batteries doivent être recyclés séparément et traités correctement.



GLOBAL HQ
THE DIAMOND
8F., No. 537, Tanmei St.,
Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan
Email: info.apac@mgl-intl.com

EMEA OFFICE
C/ Picu Castiellu, Parcelas i1-i4
33163, Argame
Morcin, Asturias, Spain
Email: info.emea@mgl-intl.com

AMERICAS OFFICE
6509 Northpark Blvd.
Suite 400 Charlotte,
NC 28216 USA
Email: info.na@mgl-intl.com

UK OFFICE
PO Box 2ND Floor
Warwick House Queen Stree 65 66
London, England, EC4R IEB
Email: cs.uk@mgl-intl.com